

# CURRENT HARVESTER VICTOR

**WEREMCZUK**  
AGROMACHINES



Specjalistyczny samojezdny kombajn do zbioru porzeczek, aronii, agrestu



Specialised full-row, self-propelled currant harvester



Fachselbstfahrentemaschine für die Ernte von Johannis- und Stachelbeeren



Специалистический самоходный комбайн для уборки смородины, аронии, крыжовника

AGROMACHINES

WEREMCZUK



KOMBAJN PIERWSZEGO WYBORU W PROFESJONALNYM ZBIORZE PORZECZEK I ARONII  
FIRST CHOICE FOR PROFESSIONAL CURRANT HARVESTING  
DIE ERNTEMASCHINE ERSTER WAHL BEIM PROFIERNTEN VON JOHANNIS- UND STACHELBEEREN  
КОМБАЙН ПЕРВОГО ВЫБОРА В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ УБОРКЕ СМОРОДИНЫ И АРОНИИ

[www.weremczukagro.pl](http://www.weremczukagro.pl)



# CURRENT HARVESTER VICTOR



## SYSTEM ZBIORU PORZECZEK "WEREMCZUK", OTRZĄSACZE USTAWIONE W LITERĘ V

- jeden otrząsacz z każdej strony
- blisko 100% skuteczności zbioru
- brak uszkodzenia krzewów
- bardzo dobra jakość zebranych owoców
- wysoka wydajność, do 0,6 ha/godz



## WEREMCZUK CURRENT HARVESTING SYSTEMS WITH V-SHAKERS

- one shaker on each side
- close to 100% effectiveness and accuracy of picking
- no damages to bushes
- excellent quality of harvested fruit
- very good output, up to 0,6 ha/hour



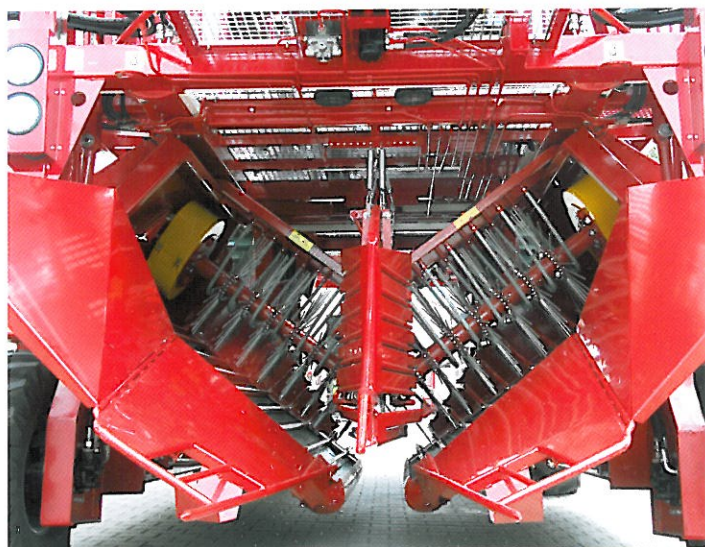
## JOHANNISBEERENERNTESYSTEM "WEREMCZUK", DIE SCHÜTTLER SIND I N V-BUCHSTABE EINGESTELLT

- ein Schüttler je Seite
- ca. 100% von Ernteproduktivität
- ohne die Sträucher zu beschädigen
- sehr hohe Qualität des Ernteertrags
- hohe Leistung, bis zu 0,6 ha/Std.



## СИСТЕМА УБОРКИ СМОРОДИНЫ "WEREMCZUK", СО СТЯХИВАТЕЛЯМИ В ВИДЕ БУКВЫ "V"

- по одному стряхивателю с каждой стороны
- почти 100% эффективность уборки
- отсутствие повреждений кустов
- очень хорошее качество собранных фруктов
- высокая производительность до 0,6 га/час





**PODSTAWOWE WERSJE KOMBAJNÓW VICTOR**  
**BASIC VERSIONS OF HARVESTER VICTOR**  
**GRUNDVERSIONEN VON VICTOR-ERNTEMASCHINEN**  
**ОСНОВНЫЕ ВЕРСИИ КОМБАЙНОВ VICTOR**

**STANDARD** - zbiór owoców do skrzynek albo dwóch skrzyń 500kg na każdym z dwóch pomostów

**STANDARD** - collection of currants in small boxes, or two 500 kg boxes on each side platform

**STANDARD** - die Ernte von Früchten zu den Kisten oder zwei Kisten von 500 kg auf jeder von zwei Bühnen

**СТАНДАРТ** - уборка фруктов в маленькие ящики или в два контейнера грузоподъемностью 500 кг на каждой из двух платформ

**STANDARD EXTRA** - zbiór owoców do skrzynek albo czterech skrzyń 500 kg na każdym z dwóch pomostów

**STANDARD EXTRA** - currant collection into small boxes or four 500kg boxes on each of the two platforms

**STANDARD EXTRA** - die Ernte von Früchten zu den Kisten oder vier Kisten von 500 kg auf jeder von zwei Bühnen

**СТАНДАРТ EXTRA** - уборка фруктов в маленькие ящики, или в четыре контейнера грузоподъемностью 500 кг на каждой из двух платформ

**TRANSPORTER BOCZNY** - zbiór owoców do skrzyń 500 kg lub innych kontenerów na zestaw transportowy jadący sąsiednim rzędem

**SIDE CONVEYOR** - fruit collection into 500kg boxes or other containers, transported along the side row

**SEITENFÖRDERER** - die Ernte von Früchten zu den Kisten von 500 kg oder anderen Container auf den Fördersatz, der entlang der benachbarten Reihe fährt

**БОКОВОЙ ТРАНСПОРТЕР** - уборка фруктов в контейнеры грузоподъемностью 500 кг или другие контейнеры, едущие на средстве транспорта соседним рядом

**WINDY HYDRAULICZNE** - zbiór owoców do skrzyń 500kg, rozładunek w międzyrzędzia podczas zbioru

**HYDRAULIC LIFTS** - collection of fruit into 500kg boxes, continuous unloading during harvest

**HYDRAULISCHE AUFZÜGE** - die Ernte von Früchten zu den Kisten von 500 kg, die Entladung in Zwischenreihen bei der Ernte

**ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ЛИФТЫ** - уборка фруктов в контейнеры грузоподъемностью 500 кг, разгрузка в междурядья во время уборки



# CURRENT HARVESTER VICTOR



## WYPOSAŻENIE OPCJONALNE :

- przystawki do zbioru młodych krzewów
- napęd na 4 koła
- poziomowanie poprzeczne do zbioru na pochyłościach przekraczających 5%
- ruchome platformy dla komfortowego załadunku skrzyń
- inne wyposażenie według indywidualnych potrzeb



## OPTIONAL EQUIPMENT

- adapters for small bushes harvesting
- 4-wheel drive
- side-lewelling for harvesting on slopes exceeding 5%
- moving platforms for comfortable boxes loading
- other equipment according to individual demands



## SONDERAUSSTATTUNG:

- Ansatzstücke für die Ernte von jungen Sträucher
- 4-Rad-Antrieb
- Quernivellierung für die Ernte auf den Neigungen von über 5%
- bewegliche Plattformen für komfortable Kistenverladung
- andere Ausstattung auf Kundenwunsch



## ОПЦИОНАЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ:

- приставка для уборки молодых кустов
- привод на 4 колеса
- оснастка для поперечного выравнивания для уборки на скатах выше 5%
- движимые платформы для комфортабельной погрузки больших контейнеров (500 кг)
- другое оборудование по индивидуальным требованиям

## DANE TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ :

- wydajność / output / Leistung / производительность  
0,3-0,6 ha/h / 0,3-0,6 га/час
- napędy robocze / working drives / Antriebswerke / рабочие приводы  
hydrauliczne / hydraulic/ hydraulisch / гидравлические
- napęd jazdy / driving system / Fahrantriebe / приводы для езды  
hydrauliczny / hydraulic / hydraulisch / гидравлические
- przystosowany do jazdy po drogach / adjusted for traffic /  
geeignet für Straßenfahrt / приспособлен к езде по дорогам
- prędkość jazdy drogowej / road driving speed /  
Fahrtgeschwindigkeit auf Straßen / скорость езды по дорогам - 20km/h
- silnik / engine / Motor / двигатель  
diesel Deutz / Deutz diesel engine / Deutz Diesel / Deutz дизель

PRODUCER / HERSTELLER  
PRODUCENT / ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

WEREMCZUK FMR SP. Z O.O. (Ltd)  
UL. BEŁŻYCKA 73, 24-220 NIEDRZWICA DUŻA, POLAND  
TEL.: +48 81 517 15 66, +48 81 517 15 77  
FAX: +48 81 517 15 60  
poczta@weremczukagro.pl, weremczukagro@gmail.com

[www.weremczukagro.pl](http://www.weremczukagro.pl)